



## 大会

第六十五届会议

正式记录

第一次全体会议

2010年9月14日星期二下午3时举行  
纽约

主席： 约瑟夫·戴斯先生 . . . . . (瑞士)

下午3时10分开会。

## 临时议程项目1

## 大会主席宣布会议开幕

主席(以法语发言)：我宣布大会第六十五届会议开幕。

## 临时议程项目2

## 默祷或默念一分钟

主席(以法语发言)：按照议事规则第62条，我请各位代表起立，默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

## 主席致辞

主席(以法语发言)：大会是开展全球辩论的最重要场所。在我们开会着手大会第六十五届会议工作之际，世界正在从经济和金融危机中缓慢复苏。然而，最近的挫折不应使我们气馁，影响我们与困扰世界的重大灾难作斗争。相反，国际社会对危机的反应向我们表明，多边主义是起作用的。

今天，所有受贫困影响或面临战争、全球变暖或自然灾害威胁的民众都有权期待我们的讨论和行动能够减轻他们的苦难。我们组成大会的所有国家都拥有一个重要的工具，来处理当今各种重大问题。我对

此深信不疑。事实上，正如《宪章》告诉我们的那样，大会是开展全球辩论的最重要场所。它必须汇聚旨在确立和开展全球治理的各种努力和机构。人类或我们地球所关心的一切议题无不与我们的辩论相关。

然而，常常出现的情况是，公众舆论往往认为，在联合国，大会软弱无力，是一个崇尚空谈而无实效的场所。我希望现在正在开始的第六十五届会议能够表明，我们能够做些实事。我们有义务取得成效。需要讨论的问题非常严肃，因此，这项义务必须成为我们的首要动力，推动我们超越单纯的国家利益，真正地努力造福所有人。

在这方面，我谨感谢大会第六十四届会议主席阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生阁下在担任大会主席期间所开展的睿智工作和他本人的承诺。我也赞扬并感谢我们的秘书长潘基文先生阁下不懈地致力于服务本组织，无论是在纽约这里还是在世界各地。

现在开始的本届会议的议程将很繁忙。我们必须集中精力，在对人类至关重要的很多问题上取得进展。我们面前有三大领域的任务。

一是我们必须确保实现千年发展目标。2009年12月，大会决定举行千年发展目标问题高级别全体会议。周一，将有许多国家元首和政府首脑来到纽约这里。本次首脑会议无疑将成为联合国年的里程碑之

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

10-53259 (C)



请回收

一，我们没有权利失败。尽管爆发了经济危机，但我们仍然能够实现千年发展目标。特别是，我们必须缩小在消除贫困、降低儿童死亡率和加强孕产妇健康方面存在的差距。这是能够做到的。我们下周的工作必须导致产生真诚的承诺和真正的行动计划，确保我们能够实现国际社会为自己确定的宏伟目标。

二是我们必须恢复联合国和大会在全球治理中的核心地位。我们如今面临的挑战具有全球性，因此需要全球解决办法。我们的行动必须具有广泛的正当性，必须是开展包容性进程的结果。我们必须改进联合国与全球治理工作的其它行为者和工具之间的信息、协商与合作机制。

重申联合国在全球治理中的核心作用——这是我希望看到大会在一般性辩论期间进一步探讨的问题。的确，该议题是我在同很多常驻代表、各区域集团和秘书长协商后，提议作为会议特别主题的。我们必须倡导建立一个强有力、包容和开放的联合国。如我们所知，私营部门、非政府组织和民间社会对我们的工作作了不可缺少的贡献。

然而，我们也必须果断推进内部改革。安全理事会改革仍具有重要意义。我们大家都认识到必须开展这种改革。我希望我们能够在此问题上取得进展，但要由会员国来作出能够得到广泛支持和达成一致意见的决定。

本届会议的其它机构性问题将是审查人权理事会及建设和平委员会的工作。此外，我们必须继续努力振兴大会。在这方面，我期望各成员能够确保我们按时开始辩论并最有效地利用我们手中的时间。

三是我们必须促进可持续发展。气候变化、易受自然灾害影响以及生物多样性面临威胁，这些只是对各国造成影响的环境挑战中的一部分，需要各国作出协同努力。环境问题将被摆在我们议程的突出位置，这个议程包括在就千年发展目标问题举行首脑会议的那一周举行生物多样性问题高级别会议。

我认为至关重要的是，要提高人们对于必须建立更尊重环境和后代的经济结构的认识。在这方面，常常会用到“绿色经济”一词。我知道我们当中有些人对于该

词的使用感到关切。“绿色经济”这个由形容词和名词组成的词语对不同群体有着不同的含义。一些担心是有道理的，必须加以考虑。不过，从一开始就要说明的是，我认为“绿色经济”一词并不意味着新的条件限制，而是意味着机遇。它是一个确保可持续发展以造福我们地球、我们自己和我们子孙后代的机遇。世界正在变化，但联合国的根本宗旨和原则是没有时限的。

我们在我刚才所述三个方面——根除贫困、治理和可持续发展——作出的努力将为和平与安全、国际合作和各国人民之间友谊作出至关重要的贡献。

《宪章》必须仍然是我们的终极指南。和平与安全是我们的首要任务，仍有很多工作要做。这包括至今仍肆虐我们这个世界并给千百万男女老少造成苦难的各种冲突。国际上的合作和各国人民之间的友谊将使我们能够在人权、发展、人道主义援助、裁军和反恐方面取得进展。国际上的合作和各国人民之间的友谊也将使我们能够在卫生和环境方面取得进展。这些价值观将使我们得以建立真正的全球伙伴关系，推进所有对和平与安全至关重要的领域的工作。

我的愿景是建立一个强有力的大会，它应当是开展全球辩论的主要场所。然而，这要求我们学会如何相互倾听。我向各成员保证，我将敞开大门，以便我们能够齐心协力。我的大门是敞开的。我愿意起领导作用，是希望我们能够取得进展，但最重要的是，我愿敦促所有各方克服自私心态和争斗，以造福于人类。

## 临时议程 135

### 联合国经费分摊比额表(A/65/359)

**主席(以法语发言)：**我谨按照惯例提请大会注意文件 A/65/359。该文件载有秘书长给大会主席的一封信，他在信中通知大会，有六个会员国发生《联合国宪章》第十九条所述拖欠会费的情况。

我谨提醒各代表团，《宪章》第十九条规定，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其在大会投票权。”

我是否可以认为大会注意到第 65/359 号决议所载的情况？

就这样决定。

临时议程 7 和 134

安排工作、通过议程和分配项目

会议时地分配办法

2010 年 8 月 30 日会议委员会主席给大会主席的信 (A/65/337)

主席(以法语发言): 成员们知道, 依照第 40/243 号决议第一节第 7 段的规定, 大会附属机构, 非经大会明确授权, 不得在大会常会期间于联合国总部举行会议。

因此, 现请求为以下附属机构提供授权: 东道国关系委员会、巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会、裁军审议委员会、独立审计咨询委员会、国际刑事法院、罗马规约缔约国大会和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处筹措问题工作组, 但有一项严格的谅解, 即必须在设施和服务许可的情况下安排这些机构的会议。

我是否可以认为, 大会希望授权这些大会附属机构在大会第六十五届会议主要会期期间举行会议？

就这样决定。

下午 3 时 30 分散会。